

4-1
4

The Seven Last Words of Christ

For Soli, Chorus and Orchestra

Ent'd 08/08 DUE DATE 1995

JUN 17 1996

irmer

Printed
in USA

The Seven last Words of Christ.

Introduction.

English version by
Dr. Theo. Baker.

Soprano Solo.

THEODORE DUBOIS.

O vos omnes qui transitis per viam, atten-
dite, et videte si est dolor sicut dolor meus.
Posuit me Dominus desolatam, totâ die mœ-
rore confectam; ne vocetis me Nœmi, sed vo-
cate me Mara.

O all ye who travel upon the highway, heark-
en to me, and behold me: was e'er sorrow like
unto my sorrow? For the Lord Almighty
hath dealt bitterly with me. Call me now no
more Naomi, from to-day call me Mara.

Andante. (♩ = 58)

Soprano Solo.

Piano.

Tromb.

Timp. *pp*

simile

Solo Oboe. *molto espress.*

pp *l'aceto*

Re. *

Soprano Solo. *m. z., molto espressivo*

swell

O vos om - nes qui tran - si - tis per
O all ye - who trav - el up - on the

Strings

for a drop

p

Re. *

vi - am, o vos om - nes qui tran - si - tis per vi - am,
high - way, O all ye - who trav - el up - on the high - way,

ha ee oooo

na a ee oo ay

swell

Ob. Fl.

Re. *

mf
at - ten - di - te, et vi - de - te
heark - en to me, and behold me,

Ob. & Cl.

drop

più f

Re. * Re. * Re.

Timp.

* Re. * Re. * Re.

* Re. *

(1)

si est do - lor si - cut do - lor me - - us.
was e'er sor - row like un - to my sor - - row?

dim.

Fl.

Wind.

Reo. *

Po - su - it me Do - mi - nus de - so - la -
For the Lord Al - might - y, the Al - might -

mf *p*

Str.

Str. Lord

Reo. *
Timp. *

tam, to - tâ di - e mœ - ro - re con - feo - tam;
y hath dealt bit - ter - ly, hath dealt bit - ter - ly with me;

mf *p*

Ob.

Reo. *

ne vo - ce - tis me No - e - mi, sed vo - ca -
Call me now no more Na - o - mi, from to - day

f *p*

Fl.

Ob.

Bass.

Cor.

Reo. *

te me Ma - ra. O vos om - nes
call me Ma - ra. O all ye who

p *dolce* *fresh breath*

Fl. *Str.* *pp*

Cor. *p* *pp*

Reo. *

qui tran-si-tis per vi - am, ô vos om - nes
trav-el up-on the high - way, O all ye who

Ob.

Reo. *

qui trans-i-tis per vi - am, at - ten-di - te, et vi-de -
trav-el upon the high-way, heark-en to me, and behold

mf *piu f* *Ob. & Clar.*

Fl. *pp*

Reo. * Reo. * Reo. * Reo. * Timp. * Reo. * Reo. *

te si est do - lor si - cut do - lor
me, was e'er sor - row like un - to my

dim. *dim.*

Fl. *dim.*

Reo. *

me - us, si - cut do - lor me -
 sor - row? like un - to my sor -

us, si est do - lor si - cut do - lor me -
 row? Was e'er sor - row like un - to my sor -

f *p* *rit.*

f *p collu voce*

a tempo

us.
row?

Ob.

a tempo

f

Tromb.

p *p*

Timp. *pp*

simile

allarg.

First Word.

Baritone and Tenor Soli, with Chorus.

Pater, dimitte illis, non enim sciunt, quid faciunt.

Et dicebant omnes: Reus est mortis; tolle, tolle, crucifige eum. Sanguis ejus super nos et super filios nostros!

Crucifixerunt Jesum et latrones, unum a dextris et alterum a sinistris.

Father, forgive them, for they know not what they do.

And the people clamor'd: He is death-guilty; take him, take him, let us crucify him! Be his blood on us, and on our children!

Then they did crucify Jesus, and the two thieves, one at His right hand, the other at His left hand.

Andante. (♩ = 60)

Cor. Solo.

Piano. *p* Harp. *simile*

Baritone Solo. *p*

Oboe & Tenors. Pa - ter, Fa - ther, Harp.

Timp.

Pa - ter, di - mit - te il - lis, non e - nim sci - unt
 Fa - ther, Fa - ther, for - give them, for — they know not

simile Cor.

quid fa - ci - unt.
 what — they do.

Harp. *mf* Cor. *mf* Str. *dim.*

Tenor Solo.

Recit.

Et di-ce-bant om-nes:
And the peo-ple clam-ord:

Tromp.
f marcato
Timp.

Allegro con fuoco.

SOPRANO I.

SOPRANO II.

TENOR.

BASSES.

Re-us est mor-tis; Re-us est death-guilt-y, he is death-
He is death-guilt-y, he is death-
Re-us est mor-tis; Re-us est death-guilt-y, he is death-
He is death-guilt-y, he is death-
Re-us est mor-tis; Re-us est death-guilt-y, he is death-
He is death-guilt-y, he is death-

ff
Allegro con fuoco. (♩ = 80.)
Violins.

ff Tutti.
Violins.

mor-tis; tol-le, tol-le, guilt-y; take him, take him,
mor-tis; tol-le, tol-le, guilt-y; take him, take him,
mor-tis; tol-le, tol-le, guilt-y; take him, take him,
mor-tis; tol-le, tol-le, guilt-y; take him, take him,
mor-tis; tol-le, tol-le, guilt-y; take him, take him,

Lad. * Lad. * Lad. *

Lad. * Lad. * Lad. *

eruci - fi - ge e - um. Re - us est mor - tis;
let us cruci - fy him! He is death - guilt - y,

eruci - fi - ge e - um. Re - us est mor - tis;
let us cruci - fy him! He is death - guilt - y,

eruci - fi - ge e - um. Re - us est mor - tis;
let us cruci - fy him! He is death - guilt - y,

eruci - fi - ge e - um. Re - us est mor - tis;
let us cruci - fy him! He is death - guilt - y,

Re - us est mor - tis; tol - le, tol - le,
he is death - guilt - y, take him, take him,

Re - us est mor - tis; tol - le, tol - le,
he is death - guilt - y, take him, take him,

Re - us est mor - tis; tol - le, tol - le,
he is death - guilt - y, take him, take him,

Re - us est mor - tis; tol - le, tol - le,
he is death - guilt - y, take him, take him,

tol - take - le. - him! San - guis e - jus, Be his blood, ay,

tol - take - le. - him! San - guis e - jus, Be his blood, ay,

tol - take - le. - him! San - guis e - jus, Be his blood, ay,

tol - take - le. - him! San - guis e - jus, Be his blood, ay,

dim. *p*

san - guis e - jus su - per nos, su - per nos be his blood on us, be his blood on us, then,

san - guis e - jus su - per nos, su - per nos be his blood on us, be his blood on us, then,

san - guis e - jus su - per nos, su - per nos be his blood on us, be his blood on us, then,

san - guis e - jus su - per nos, su - per nos be his blood on us, be his blood on us, then,

cresc. poco a poco *p*

f *sempre cresc.* -

et — su - per fi - li - os nos - tros, su - per fi - li - os
 and — on our chil - dren, our chil - dren, be on us and our

f *sempre cresc.* -

et su - per fi - li - os nos - tros, su - per fi - li - os
 and on our chil - dren, our chil - dren, be on us and our

f *sempre cresc.* -

et su - per fi - li - os nos - tros, su - per fi - li - os
 and on our chil - dren, our chil - dren, be on us and our

f *sempre cresc.* -

et — su - per fi - li - os nos - tros, su - per fi - li - os
 and — on our chil - dren, our chil - dren, be on us and our

ff.

nos - tros! Re - us est mor - tis;
 chil - dren! He is death - guilt - y,

ff.

nos - tros! Re - us est mor - tis;
 chil - dren! He is death - guilt - y,

ff.

nos - tros! Re - us est mor - tis;
 chil - dren! He is death - guilt - y,

ff.

nos - tros! Re - us est mor - tis;
 chil - dren! He is death - guilt - y,

Timp. *ff.* *ff.* *

Re - us est mor - tis; tol - le, tol - le,
he is death - guilt - y; take him, take him,

Re - us est mor - tis; tol - le, tol - le,
he is death - guilt - y; take him, take him,

Re - us est mor - tis; tol - le, tol - le,
he is death - guilt - y; take him, take him,

Re - us est mor - tis; tol - le, tol - le,
he is death - guilt - y; take him, take him,

Red. * Red. * Red. * Red. *

cru - ci - fi - ge e - um. Re - us est mor - tis;
let us cru - ci - fy him; he is death - guilt - y,

cru - ci - fi - ge e - um. Re - us est mor - tis;
let us cru - ci - fy him; he is death - guilt - y,

cru - ci - fi - ge e - um. Re - us est mor - tis;
let us cru - ci - fy him; he is death - guilt - y,

cru - ci - fi - ge e - um. Re - us est mor - tis;
let us cru - ci - fy him; he is death - guilt - y,

Red. * Red. * Red. * Red. *

Re - us est mor - tis; tol - le, tol - le,
 he is death - guilt - y, take him, take him,

Re - us est mor - tis; tol - le, tol - le,
 he is death - guilt - y, take him, take him,

Re - us est mor - tis; tol - le, tol - le.
 he is death - guilt - y, take him, take him,

Re - us est mor - tis; tol - le, tol - le,
 he is death - guilt - y, take him, take him,

Ca * *Ca* * *Ca* * *Ca*

Tenor Solo.

tol - le. Cru - ci - fi - xe - runt Je - sum
 take him! Then they did cru - ci - fy Je - sus,

tol - le.
 take him!

ff TENORS.
 tol - le!
 Take him!

ff BASSES.
 tol - le!
 Take him!

Str.
p

Celli *D.B.*
mf

Ca *Timp.* *

più dolce

et la - tro - nes, u -
and the two thieves, one

ff SOPR. I.
tol - le!
take him!

ff SOPR. II.
tol - le!
take him!

Celli & D. B.
mf

Timp. *

sost.
p Celli & D. B.

num a dex - tris et al - te - rum a si -
at His right hand, the oth - er at His

nis - tris. Cru - ci - fi -
left hand; Then they did

Tromb. *f*

Timp. *f*

p

Tenor Solo.

poco a poco cresc.

xe - runt Je - - sum et la - tro - -
cru - ci - fy Je - - sus, and the two - -

TENORS.

ff

tol - le!
ff take him!

BASSES.

tol - le!
take him!

poco a poco cresc.

Ped.

Timp. *

nes, _____ u - num a dex - -
thieves, _____ one at His right

ff SOPR. I.

tol - le!
take him!

ff SOPR. II.

tol - le!
take him!

mf

Ped. *

Ped. *

Timp. *

Ped. *

dim.

poco rit.

p

tris et al - te - rum a si - nis -
hand, the oth - er at His - left

dim.

poco rit.

a tempo

tris.
hand.

ff a tempo

Chorus.

Re - us est mor - tis; Re - us est mor - tis;
He is death - guilt - y, he is death - guilt - y,

Re - us est mor - tis; Re - us est mor - tis;
He is death - guilt - y, he is death - guilt - y,

Re - us est mor - tis; Re - us est mor - tis;
He is death - guilt - y, he is death - guilt - y,

Re - us est mor - tis; Re - us est mor - tis;
He is death - guilt - y, he is death - guilt - y,

a tempo

ff Tutti. come prima.

Re. * Re. * Re. * Re.

tol - le, tol - le, cru - ci - fi - ge e - um.
take him, take him, let us cru - ci - fy him!

tol - le, tol - le, cru - ci - fi - ge e - um.
take him, take him, let us cru - ci - fy him!

tol - le, tol - le, cru - ci - fi - ge e - um.
take him, take him, let us cru - ci - fy him!

tol - le, tol - le, cru - ci - fi - ge e - um.
take him, take him, let us cru - ci - fy him!

Re. * Re. * Re. * Re.

Re - us est mor - tis; Re - us est mor - tis; tol - le,
He is death - guilt - y, he is death - guilt - y, take him,

Re - us est mor - tis; Re - us est mor - tis; tol - le,
He is death - guilt - y, he is death - guilt - y, take him,

Re - us est mor - tis; Re - us est mor - tis; tol - le,
He is death - guilt - y, he is death - guilt - y, take him,

Re - us est mor - tis; Re - us est mor - tis; tol - le,
He is death - guilt - y, he is death - guilt - y, take him,

Ad. * *Ad.* * *Ad.* * *Ad.* * *Ad.* *

Baritone Solo.

f

Pa - ter,
Fa - ther,

tol - le, tol - le.
take him, take him!

tol - le, tol - le.
take him, take him!

tol - le, tol - le.
take him, take him!

tol - le, tol - le.
take him, take him!

Harp. & Wood Wind.

dim. *mf*

Ad. * *Ad.* * *Ad.* *

f

Pa- - - ter, di - - -
 Fa- - - ther, Fa- - -

ff

tol - le, tol - le,
 take him, take him!

ff

tol - le, tol - le,
 take him, take him!

ff

tol - le, tol - le,
 take him, take him!

ff

tol - le, tol - le,
 take him, take him!

Tutti.

come sopra

ff

mf

mit - te il - - - lis,
 ther, for - give - - - them,

ff

cru-ci-fi-ge e - um.
 let us cru-ci-fy him.

ff

cru-ci-fi-ge e - um.
 let us cru-ci-fy him.

ff

cru-ci-fi-ge e - um.
 let us cru-ci-fy him.

ff

cru-ci-fi-ge e - um.
 let us cru-ci-fy him.

Tutti.

ff

mf

non. e - nim sei - unt,
for *come sopra* they know not,

poco a poco dim.

non e - nim sei - unt,
for they know not

poco a poco dim.

allegro

poco rit.

quid fa - ci - unt.
what they do.

a tempo

Chorus.

p Sanguis e - jus, sanguis e - jus
Be his blood, ay, be his blood on

a tempo *p*
Sanguis e - jus, sanguis e - jus
Be his blood, ay, be his blood on

a tempo *p*
Sanguis e - jus, sanguis e - jus
Be his blood, ay, be his blood on

a tempo *p*
Sanguis e - jus, sanguis e - jus
Be his blood, ay, be his blood on

colla voce

p str.

allegro

poco u poco cresc. *f* *sempre cresc.*

su- -per nos, su- -per nos et su-per fi - li - os
 us, — be his blood on us, then, and on our children, our

poco u poco cresc. *f* *sempre cresc.*

su- -per nos, su- -per nos et su-per fi - li - os
 us, be his blood on us, then, and on our children, our

poco u poco cresc. *f* *sempre cresc.*

su- -per nos, su- -per nos et su-per fi - li - os
 us, be his blood on us, then, and on our children, our

poco u poco cresc. *f* *sempre cresc.*

su- -per nos, su- -per nos et su-per fi - li - os
 us, — be his blood on us, then, and on our children, our

poco u poco cresc. *f* *sempre cresc.*

ff.

no - stros, su - per fi - li - os no - -stros! Re - us est
 children, be on us and our chil - -dren! He is death -

ff.

no - stros, su - per fi - li - os no - -stros! Re - us est
 children, be on us and our chil - -dren! He is death -

ff.

no - stros, su - per fi - li - os no - -stros! Re - us est
 children, be on us and our chil - -dren! He is death -

ff.

no - stros, su - per fi - li - os no - -stros! Re - us est
 children, be on us and our chil - -dren! He is death -

Tutti. *ff.*

*
 2a

mor - tis; Re - us est mor - tis; tol - le, tol - le,
 guilt - y, he is death-guilt - y, take him, take him,

mor - tis; Re - us est mor - tis; tol - le, tol - le,
 guilt - y, he is death-guilt - y, take him, take him,

mor - tis; Re - us est mor - tis; tol - le, tol - le,
 guilt - y, he is death-guilt - y, take him, take him,

mor - tis; Re - us est mor - tis; tol - le, tol - le,
 guilt - y, he is death-guilt - y, take him, take him,

Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

cru - ci - fi - ge e - um. Re - us est mor - tis;
 let us cru - ci - fy him! He is death-guilt - y,

cru - ci - fi - ge e - um. Re - us est mor - tis;
 let us cru - ci - fy him! He is death - guilt - y,

cru - ci - fi - ge e - um. Re - us est mor - tis;
 let us cru - ci - fy him! He is death - guilt - y,

cru - ci - fi - ge e - um. Re - us est mor - tis;
 let us cru - ci - fy him! He is death - guilt - y,

Ped. * Ped. * Ped. *

Re - us est mor - tis; tol - le, tol - le,
 he is death - guilt - y, take him, take him,

Re - us est mor - tis; tol - le, tol - le,
 he is death - guilt - y, take him, take him,

Re - us est mor - tis; tol - le, tol - le,
 he is death - guilt - y, take him, take him,

Re - us est mor - tis; tol - le, tol - le,
 he is death - guilt - y, take him, take him,

7 * *And.* * *And.* * *And.* *

Baritone Solo. *Andante. 10 moto.*

Pa - ter, Pa - ter,
 Fa - ther, Fa - ther,

tol - le!
 take him!

tol - le!
 take him!

tol - le!
 take him!

tol - le!
 take him!

Andante. 10 moto.
Harp.

mf

di - mit - te for - il - lis, them,
 Fa - ther, for give them,

non e - nim sei - unt, quid fa - ci -
 for they know not what they

rit.

unt.
 do.

Cor.

Timp. *rit.* *

Clar. *rit.* Fl. Oboe.
 Cor. Bssn. *rit.*

Second Word.

Duet for Tenor and Baritone, with Chorus.

Hodie mecum eris in Paradiso, amen, amen, dico tibi.

Domine, memento me cum veneris in regnum tuum.

Verily, thou shalt be in Paradise to-day with me. Amen, so I tell thee.

Hear me, O Lord, and remember me, when Thou comest into Thy kingdom.

Andante, quasi Andantino. (♩ = 56)

Tenor Solo.

sost. molto.
Clar.

Piano.

p

sost.

simile.

poco cresc.

Tenor Solo. *sost. molto.*
m. 3.

poco rit.

Ho - di - e
Ver - i - ly,

Str.

p

me - cum e - ris in pa-ra-
thou shalt be in Par - a-dise to -

Cor.

di - so, ho - di - e
day with me, ver - i - ly,

Fl. Oboe. 3 3 3

Clar. Bass.

Str.

Cor.

Rev. *

me - cum e - ris in pa-ra-
thou shalt be in Par - a-dise to -

sost.

di - so, a - men, a - men,
 day with me. A - men, A - men,

di - co ti - bi, a - men, a - men,
 so I tell thee, A - men, A - men,

di - co ti - bi. *mf* Ho - di - è
 so I tell thee. Ver - i - ly,

Baritone Solo.

Do - mi - ne, me -
 Hear, O Lord, re -

FL. Oboe.

mf *p*

Rel. *

me - cum e - ris in pa - ra -
 thou shalt be in Par - a - dise to -

men - to, me - men - to, me - men - to -
 mem - ber, re - mem - ber, re - mem - ber, re -

Rel. * *Rel.* * *Rel.*Rel.* * *Rel.* *

di - - so.
day with me.

me - - i.
mem - ber me.

mf

Do - - mi -
Hear - - me,

Fl. Obss.
Clar. Cor. Bsns.
Bsns. Str.

Red. *

Bar.

ne, me - men - to me - i
Lord, hear and re - mem - ber me,

Tenors. Ob.

Red. *

cum ve - ne - ris, cum ve -
when thou com - est, when thou

Obss.

Red. *

ne - ris in re - gnum, in regnum tu -
com - est in - to thy king - dom - to thy king -

Tenor Solo.

mf

Ho - di - e me -
Ver - i - ly, thou shalt

SOPRANO I.

um; dom. Hear, and re - mem - ber, hear

SOPRANO II.

Hear, - mi - ne, me - men - to
O Lord, hear, and re -

TENORS.

Hear, - mi - ne, me - men - to
O Lord, hear, and re -

BASSES.

Hear, - mi - ne, me - men - to
O Lord, hear, and re -

Fl. Oboe.
Clar.

Str.

sost. il basso.

*Ad. * Ad. **

cum e - ris in pa - ra - di -
be in Par - a - dise to - day with

men - to me - i, me - men - to me -
and re - mem - ber, hear me, and re - mem - ber

me - i, me - men - to me -
mem - ber, hear, and re - mem - ber

me - i, me - men - to me -
mem - ber, hear, and re - mem - ber

me - i, me - men - to me -
mem - ber, hear, and re - mem - ber

to, me - men - to me -
ber, hear, and re - mem - ber

So. me. i. me. Do - mi - ne, Hear, O Lord, me - men - to hear, and re -

Do - mi - ne, Hear, O Lord, me - men - to hear, and re -

Do - mi - ne, Hear, O Lord, me - men - to hear, and re -

Do - mi - ne, Hear, O Lord, me - men - to hear, and re -

Do - mi - ne, Hear, O Lord, me - men - to hear, and re -

Wind. Str. *p*

Reo. * D. B. Reo. * Reo. *

Ho - di - e Ver - i - ly, me - men - to me - i - i, hear, and re - mem - ber,

poco cresc. me - i mem - ber; cum ve - ne - ris in re - gnum thou com - est in - to thy

poco cresc. me - i mem - ber; cum ve - ne - ris in re - gnum thou com - est in - to thy

poco cresc. me - i mem - ber; cum ve - ne - ris in re - gnum thou com - est in - to thy

poco cresc. me - i mem - ber; cum ve - ne - ris in re - gnum thou com - est in - to thy

poco cresc.

me - - - cum e - - - ris
 thou shalt be with me

tu - um, Do - - - mi - ne, me - men -
 King - dom, hear, O Lord, re - mem -
 tu - um, Do - - - mi - ne, me - men -
 King - dom, hear, O Lord, re - mem -
 tu - um, Do - - - mi - ne, me - men -
 King - dom, hear, O Lord, re - mem -
 tu - um, Do - - - mi - ne, me - men -
 King - dom, hear, O Lord, re - mem -

f Me - re -
dim. mem -

in - pa - ra - di - - so,
 in Par - a - dise to - day,

to, Do - - - mi - ne,
 ber! Hear, O Lord, me - men - to
 to, Do - - - mi - ne, me - men - to
 ber! Hear, O Lord, hear, and re -
 to, Do - - - mi - ne, me - men - to
 ber! Hear, O Lord, hear, and re -
 to, Do - - - mi - ne, me - men - to
 ber! Hear, O Lord, hear, and re -

mf

ho - di - e, ho - di - e
 ver - i - ly, ver - i - ly,

Do - mi - ne, me -
 hear, O Lord, re -

me - mi - ne, me -
 mem - ber, hear, O Lord, re -

me - mi - ue, me -
 mem - ber, hear, O Lord, re -

me - mi - ne, me -
 mem - ber, hear, O Lord, re -

me - mi - ne, me -
 mem - ber, hear, O Lord, re -

Vins. 8
 Wind.
 'Celli, Tenors & Cor.
p subito
Red. f il canto e p l'acconto *

me - thou - shalt - cum e -
 thou shalt be with

men - men -
 mem - ber, re - mem - ber,

men - men -
 mem - ber, re - mem - ber,

men - men -
 mem - ber, re - mem - ber,

men - men -
 mem - ber, re - mem - ber,

men - men -
 mem - ber, re - mem - ber,

dim.

ris in pa - ra - di - so,
me to - day in Par - a - dise,

dim.

me - men - to - me - i, Do mi -
hear me, and re - mem - ber - me, Hear, O

dim.

men - to me - i, Do mi -
men - ber me, O Lord, Hear, O

dim.

me - men - to me - i, Do mi -
hear me, and re - mem - ber me, Hear, O

dim.

to me - i, Do mi -
ber me, O Lord, Hear, O

dim.

men - to me - i, Do mi -
mem - ber me, Lord, Hear, O

8

cresc.

ho - di - e, ho - di - e me - cum
ver - i - ly, ver - i - ly, thou shalt be

cresc.

ne, me - men - to - me - i, Do mi -
Lord re - mem - ber thou me, and hear me,

cresc.

ne, me - men - to, me - men - to me - i,
Lord re - mem - ber thou me, and hear me,

cresc.

ne, me - men - to, me - men - to me - i,
Lord re - mem - ber thou me, and hear me,

cresc.

ne, me - men - to, me - men - to me - i,
Lord re - mem - ber thou me, and hear me,

8

ff

p poco più lento

e - ris in pa - ra - di - so,
with me to-day in Par - a - dise.

p

me - î.
hear me.

ppp

me - î.
hear me.

ppp colla parte

me - î.
hear me.

ppp colla parte

me - î.
hear me.

ppp colla parte

me - î.
hear me.

a tempo
Clar.

p Str.

colla parte p ppp

Clar.
Str.

Coll. D.B. and Bass.

pp

pp

Wind

Wind

pp

Third Word.

Soli for Soprano, Tenor, Baritone, with Chorus.

Mulier, ecce filius tuus.

Stabat Mater dolorosa
Juxta Crucem lacrymosa,
Dum pendebat Filius.

Quis est homo, qui non fleret,
Christi Matrem si videret
In tanto supplicio?

See, O woman! here behold thy Son beloved.

See you mother, bow'd in anguish,
Who beside the cross doth languish,
Where on high her son is borne;

Is there mortal, who not feeleth
To behold her where she kneeleth,
So woeful, and all forlorn?

Andante

Soprano Solo.

Tenor Solo.

Baritone Solo.

Chorus.

Piano.

Andante (♩ = 52)

Cor. & Tromb.

Basn.
'C. III.
D. B.

mf

Clar.
Basn.
Cor.

Fl.
Oboc.

m.g.

'Cello

Str.

Tromb.

Rel. *

Baritone Solo.

p

Mu - li - er, mu - li - er,
See, — O wo - man, see, — O wo - man,

pp Mu-li-er, mu-li-er,
pp O woman, O woman,

pp Mu-li-er, mu-li-er,
pp O woman, O woman,

pp Mu-li-er, mu-li-er,
pp O woman, O woman,

pp Mu-li-er, mu-li-er,
pp O woman, O woman,

Harp *p* Org. *ten.* Ob. *f.* Harp *f.* Org. *f.*

Red. * Timp. * Red. * Red. *

poco più f

ec - ce, ec - ce, fi - li - us
here be - hold, here be - hold thy - son be -

pp ec - ce, ec - ce
pp be - hold, be - hold

pp ec - ce, ec - ce
pp be - hold, be - hold

pp ec - ce, ec - ce
pp be - hold, be - hold

pp ec - ce, ec - ce
pp be - hold, be - hold

pp ec - ce, ec - ce
pp be - hold, be - hold

Harp Org. *f.* Celli & D. B. *f.* Harp

Str. *f.* Red. * Red. *

Soprano Solo.

faster

molto espress.

tu - - us. Sta - bat Ma - ter do - lo -
 lov - - ed: See yon moth - er, how'd in

fi - li - us tu - us.
 thy son be - lov - ed:

fi - li - us tu - us.
 thy son be - lov - ed:

fi - li - us tu - us.
 thy son be - lov - ed:

fi - li - us tu - us.
 thy son be - lov - ed:

Car. sost. *Str.*
Bass. *p* *ten.* *simile*

Timp.

ro - sa Jux - ta eru - ecm la - cry - mo - sa,
 an - guish, Who be - side the cross doth lan - guish,

*Red. Timp. **

Dum pen - de - bat fi - li - us, dum pen - de - bat fi - li - us. Sta - bat
 Where on high her son is borne, where on high her son is borne; See yon

Bass.

Ma - ter do - lo - ro - sa.
moth - er, bow'd in an - guish.

Clar. Fl. *ten.*
Bssn. Oh. *m.g.*
Cor.

Cello *Ad. ** *Ad. ** *Ad. **

Tenor Solo. *dolce espress.*

Quis est ho - mo,
Is there mor - tal,

p Str. Tromb. *p* Harp & Org.

*Ad. Timp. **

qui non fle - ret, Chri - sti ma -
who not feel - eth To be - hold

p

più p

trem si vi - de - ret In
her where she kneel - eth, So

Vlns. *p*

Vclli & D. B. *Ad. ** *Ad. ** *Ad. **

mf

dim.

tan - - - to, in tan - - - to sup -
 woe - - - ful, so woe - - - ful and

Accompaniment includes piano (p) and celesta (Ces.) parts.

pli - - - ci - o?
 all for - Jern?

Fl.
Ob.
Cl.

p

Accompaniment includes piano (p) and celesta (Ces.) parts.

Soprano Solo.

p dol.

Quis est ho - - - mo,
 Is there mor - - - tal,

Tenor Solo.

Quis est ho - - - mo,
 Is there mor - - - tal,

SOPR. I. *pp*

Quis est ho - - - mo,
 Is there mor - - - tal,

SOPR. II. *pp*

Quis est ho - - - mo,
 Is there mor - - - tal,

TENOR. *pp*

Quis est ho - - - mo,
 Is there mor - - - tal,

BASS. *pp*

Quis est ho - - - mo,
 Is there mor - - - tal,

Quis est ho - - - mo,
 Is there mor - - - tal,

Wind.

Accompaniment includes piano (p) and timpani (Timp.) parts.

Chorus.

Str. pizz.

p

qui non fle - ret, Chri - sti ma -
 who not feel - eth To be - hold

qui non fle - ret, Chri - sti
 who not feel - eth To be -

qui non fle - ret, Chri - sti
 who not feel - eth To be -

qui non fle - ret, Chri - sti
 who not feel - eth To be -

qui non fle - ret, Chri - sti
 who not feel - eth To be -

qui non fle - ret, Chri - sti
 who not feel - eth To be -

Lo. * Lo. * Lo. * Lo. * Lo. *

p

trem si vi - de - ret In
 her where she kneel - eth, So

Chri - sti ma - trem si vi - de -
 To be - hold her where she kneel -

ma - trem si vi - de - ret
 hold her where she kneel - eth,

ma - trem si vi - de - ret
 hold her where she kneel - eth,

ma - trem si vi - de - ret
 hold her where she kneel - eth,

ma - trem si vi - de - ret
 hold her where she kneel - eth,

Fl. Ob. GL
 Vins. Tenors & Cor. Vins.

simile

mf *dim.*

tan - to, in tan to sup - pli - ci -
 woe - ful, so woe - ful and all for -

ret eth, In So woe - to sup - pli - ci -
 eth, So woe - ful and all for -

In tan - to sup and - pli - ci -
 Full of woe and all for -

In tan - to sup and - pli - ci -
 Full of woe and all for -

In tan of - to sup and - pli - ci -
 Full of woe and all for -

In tan of - to sup and - pli - ci -
 Full of woe and all for -

Fl. *Vlns.* *dim.* *pp*

o? lorn? Sta hat Ma - ter
 See yon moth - er,

o? lorn?

o? lorn?

o? lorn?

o? lorn?

o? lorn?

o? lorn?

pp e legatissimo
 C.H.H. & D. 13.

Tr. *Timp.*

do - lo - ro - sa Jux - ta cru - cem
 bow'd in an - guish, Who be - side the

la - cry - mo - sa.
 cross doth lan - guish.

Clar.
 Bsn.
 Cor. *m.g.*

Fl. Oboe
ten.

p

Cell. *Ad.* * *Ad.* *

Baritone Solo.

più largamente

Mu - li - er, ee - ce fi - li - us tu - us.
 Here be - hold, O wo - man, thy son be - lov - ed.

SOPRANO I. *pp*

ee - ce!
 Be - hold!

SOPRANO II. *pp*

ee - ce!
 Be - hold!

TENOR. *pp*

ee - ce!
 Re - hold!

BASS. *pp*

ee - ce!
 Be - hold!

Chorus.

Str. Tromb. *colla parte* *p* Harp. *pp* Tutti.

Fourth Word. Baritone Solo.

Deus meus, ut quid dereliquisti me?

Omnes amici mei dereliquerunt me; praevaluerunt insidiantes mihi; tradidit me quem diligebam.

Vinea mea electa, ego te plantavi; quomodo conversa es in amaritudine ut me crucifigeres?

God, my Father, why hast Thou forsaken me?

All those who were my friends, all have now forsaken me, and they that hate me do now prevail against me: and he whom I have cherished, he hath betray'd me.

Even the vine that I have chosen, and that I have planted: wherefore art thou now so strangely turned into bitterness, that I by thee am crucified?

Andante maestoso. (♩ = 60.)
cantando e sost.

Piano.

Baritone Solo.
Maestoso.

De - us me - us, De - us me - us, ut quid de - re - li - quis - ti me?
God, my Fa - ther, God, my Fa - ther, oh why hast thou for - sak - en me?

De - us me - us, De - us me - us, ut quid de - re - li -
 God, my Fa - ther God, my Fa - ther, oh why hast thou for -

Cl.
Bsn.
Cor.
Ob.

Ed. *

quis - ti me? Omnes a - mi - ci me - i de - re - li - que - runt me.
 sak - en me? All those who were my friends, all have now for - sak - en me,

poco più f

Cl.
Cor.
Wind.

Ed. * Ed. *

Omnes a - mi - ci me - i de - re - li - que - runt me; pre - va - lu -
 All those who were my friends, all have now for - sak - en me; and they that

f marc.

Cl.
Cor.
Wind.

p *f*

- e - runt in - si - di - an - tes mi - hi; pre - va - lu - e - runt in - si - di - an - tes mi - hi; tra -
 hate me do now prevail a - gainst me, and they that hate me do now prevail a - gainst me, and

f marc. *f* *f*

Ed. * Ed. *

cresc.

p

di - dit me, tra - di - dit me quem di - li - ge - bam.
 he whom I have cher - ish - ed, he hath be - tray'd me.

Oboe & Bsn.

Str. & Wind

p doloroso

cresc.

Timp.

f

De - us me - us, De - us me - us, ut quid de - re - li -
 God, my Fa - ther, God, my Fa - ther, oh why hast Thou for -

Str.

Obao

mf

Clar.
Bsn.
Cor.

Obao

qui - sti me?
 sak - en me?

Clar.
Bsn.
Celli.

mf

Cor.

p

Red. Timp. *

mf poco più f (♩-66)

Vi - ne - a me - a e - le - cta, e -
 E - ven the vine that I have cho - sen, have

poco più f

Str.

Cor.

Bsn.

Timp.

le - - eta, e-go te plan-ta - vi;
cho - - sen, and that I have plant - ed:

Fl.
Timp.

quo - mo-do con - ver - sa es in a - ma - ri -
where - fore art thou now so strangely turn'd in - to

B.ssn. *espress.*
mf
Timp.
Tromb.

tu - di - ne ut cru - ci - fi - ge - res me?
bit - ter - ness, that I by thee am cru - ci - fied?

B.ssn. Tromb.
mf
f *dim.* *p*
sf *p* *pp* *l'accento* *p*

ut that me cru - ci - fi -
that I by thee am

B.ssn.

*cresc. - allarg. -**molto*

ge - res, ut me cru-ci - fi - ge - res?
 cru - ci - fied, that I by thee am cru - ci - fied?

cresc.

allarg.

*Red. **

Tempo I.*mf largam. ed a piena voce*

De - us me - us, De - us
 God, my Fa - ther, God, my

Vins.

mf Harp

*Red. **

simile

me - us, ut quid de - re - li - qui - sti me?
 Fa - ther, oh why hast Thou for - sak - en me?

De - us me - us, De - us
 God, my Fa - ther, God, my

cresc.

me - us, ut quid de - re - li - qui - sti
 Pa - ther, oh why hast Thou for - sak - en

ff *dim.*

f *p* *Org. & Wind* *Harp*

*Red. ** *Red. **

me? ut quid de - re - li - qui - sti
 me? Oh why hast Thou for - sak - en

f *ff* *rall* *p* *dim.*

Harp *colla parte* *p* *Org.* *Vins. & Celli* *mf*

*Red. ** *Red. pp* *Timp.* *Red. ** *Red. **

me?
me?
a tempo

Fl. Clar. *p* *mf*

Clar. *Cor.* *Basn.* *Str.* *Red. Timp* *Fl. Oboe Clar.*

p *mf* *Been.*

sost. *Red. **

Cor. *Str.* *pp* *Wind*

pp *Timp.* *Red.* *Red. **

Fifth Word.

Chorus, and Soli for Tenor and Baritone.

Sitio!

Judæi prætereuntes blasphemabant eum, moventes capita sua et dicentes: Vah! qui destruis templum Dei, si tu es Christus, Filius Dei, descende nunc de cruce, ut videamus et credamus tibi.—Si tu es rex Judeorum, saluum te fac.

I am athirst!

And the Jews then passing by him, all did rail upon him, and wagging their heads at him, they said unto him:

Ah! Thou wouldst fain destroy the temple; if thou be Jesus, Son of the Father, now from the cross descend thou, that we behold it, and believe on thee when we behold it. If thou art king over Israel, save thyself, then!

Andantino, quasi Andante.

Tenor Solo.

Baritone Solo.

Soprano I.

Soprano II.

Tenors. *Chorus.*

Basses.

Piano.

Andantino, quasi Andante. (♩ = 50)

doloroso

Clar.

pp sostenuta

cresc.

dim.

Str.

Red. * Red. *

dolce ad lib.

Si - ti - o!

I am a - thirst!

mf

sost.

dim.

molto - rall.

p

Red. * Red. *

Tenor Solo.

quasi Recitativo

Ju - dæ i præ - te - re - un - tes blas - phemabant
 And the Jews then passing by him, all did rail up -

molto rall. *colla voce* *p* Str.

e - um, mo - ven - tes ca - pi - ta su a et di - cen - tes:
 on him, and wag-ging their heads at him, they said un - to him:

f *p*

Sing as if you're "out for blood!"

Allegro energico. *ff* *ff*

Vah! Ah! vah! ah!
 Vah! Ah! vah! ah!
 Vah! Ah! vah! ah!
 Vah! Ah! vah! ah!

ff *ff*

Allegro energico. (♩=126)

ff Str. Tutti

Timp.

ff

vah!
ah!

vah!
ah!

vah!
ah!

vah!
ah!

vah!
ah!

ff

fff Tromb. *simile*

ff

ff

ff

ff

lunga

lunga

lunga

lunga

lunga

ff

ff

TENORS.

f ben marcato

qui des - tru - is tem - plum De - i, si tu es Christus,
 Thou wouldst fain de - stroy the tem - ple; if thou be Je - sus,

BASSES.

f ben marcato

qui des - tru - is tem - plum De - i, si tu es Christus,
 Thou wouldst fain de - stroy the tem - ple; if thou be Je - sus,

Fi - li - us De - i, de - scen - de nunc de cru - ce,
 Son of the Fa - ther, now from the cross de - scend thou,

Fi - li - us De - i, de - scen - de nunc de cru - ce,
 Son of the Fa - ther, now from the cross de - scend thou,

ut vi - de - a - mus et cre - da - mus, et cre - da - mus
 that we be - hold it, and be - lieve on thee when we be -

ut vi - de - a - mus et cre - da - mus, et cre - da - mus
 that we be - hold it, and be - lieve on thee when we be -

ti - bi.
 hold it.

ti - bi.
 hold it.

Tutti

f marcato

f

qui des - tru - is tem - plum De - i, si tu es Christus, Fi - li - us
 Thou wouldst fain de - stroy the temple; if thou be Je - sus, Son of the

f

qui des - tru - is tem - plum De - i, si tu es Chri - stus, Fi - li - us
 Thou wouldst fain de - stroy the temple; if thou be Je - sus, Son of the

f

qui des - tru - is tem - plum De - i, si tu es Christus, Fi - li - us
 Thou wouldst fain de - stroy the temple; if thou be Je - sus, Son of the

f

qui des - tru - is tem - plum De - i, si tu es Christus, Fi - li - us
 Thou wouldst fain de - stroy the temple; if thou be Je - sus, Son of the

f

De - i, descen - de nunc de cru - ce, ut vi - de - a - mus
 Father, now from the cross de - scend thou, that we be - hold it,

f

De - i, descen - de nunc de cru - ce, ut vi - de - a - mus
 Father, now from the cross de - scend thou, that we be - hold it,

f

De - i, descen - de nunc de cru - ce, ut vi - de - a - mus
 Father, now from the cross de - scend thou, that we be - hold it,

f

De - i, descen - de nunc de cru - ce, ut vi - de - a - mus
 Father, now from the cross de - scend thou, that we be - hold it,

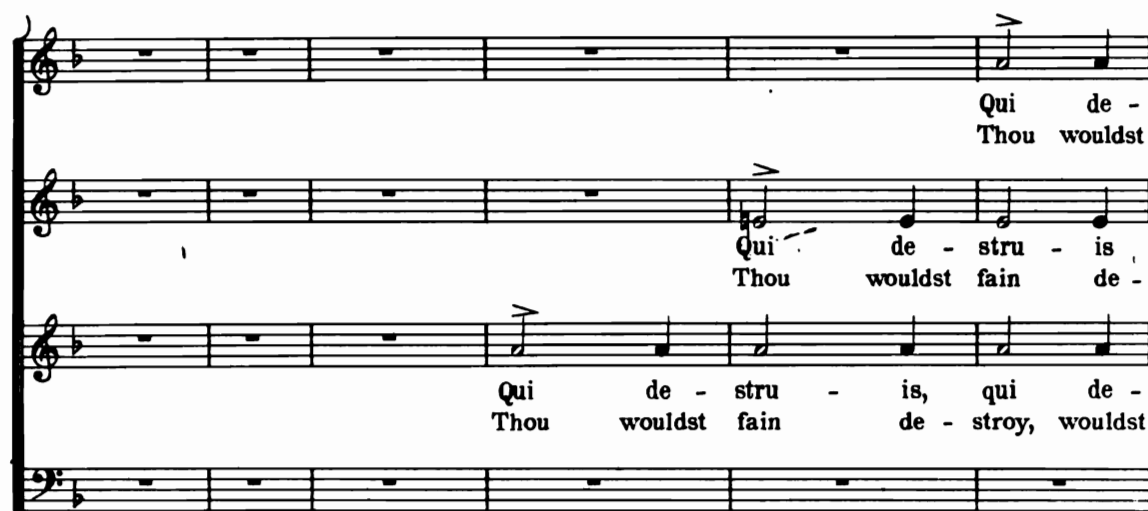


et cre - da - mus, et cre - da - mus ti - bi.
and be - lieve on thee when we be - hold it.

et cre - da - mus, et cre - da - mus ti - bi.
and be - lieve on thee when we be - hold it.

et cre - da - mus, et cre - da - mus ti - bi.
and be - lieve on thee when we be - hold it.

et cre - da - mus, et cre - da - mus ti - bi.
and be - lieve on thee when we be - hold it.



Qui de -
Thou wouldst

Qui de - stru - is,
Thou wouldst fain de -

Qui de - stru - is, qui de -
Thou wouldst fain de - stroy, wouldst



ff marc.

Basn. & 2^d Vins. Clar. & 1st Vins.

Cor. & Tenors

Celli

stru - is tem - plum De - i,
 fain de - stroy the tem-ple,

tem - plum, tem - plum De - i, qui de -
 stroy, de - stroy the tem-ple, thou wouldst

stru - is tem - plum De - i, qui de - stru - is,
 fain de - stroy the tem-ple, thou wouldst fain de -

qui de-stru - is tem - plum De - i,
 Thou who de - stroy - est the tem-ple,

Obon Fl.

Tutti simile

C.-B.

qui de - stru - is tem - plum De - i,
 thou wouldst fain de - stroy the tem-ple,

stru - is tem - plum, tem - plum De - i,
 fain de - stroy, de - stroy the tem-ple,

qui de - stru - is tem - plum De - i,
 stroy, wouldst fain de - stroy the tem-ple,

qui de-stru - is tem-plum De - i, Vah! _____
 thou who de - stroy - est the tem-ple, Ah! _____

p Tromb. & Str.

Musical score for the first system. It includes vocal lines for Soprano, Alto, Tenor, and Bass, and piano accompaniment. The key signature is one flat (B-flat major or D minor). The piano part begins with a *p* dynamic. The vocal lines feature exclamations "Vah!" and "Ah!" with blank lines for lyrics.

Soprano: *p* vah! ah!
 Alto: *divisi* 1st vah! ah! *p uniti* vah! ah!
 Tenor: vah! ah!
 Bass: 2^d vah! ah!

Musical score for the second system. The piano part continues with a *p* dynamic. The vocal lines continue with exclamations and the beginning of a Latin phrase.

Soprano: *p* vah! ah!
 Alto: vah! ah!
 Tenor: vah! ah! *f marc.*
 Bass: vah! ah!

Latin lyrics: qui de - stru - is tem - plum
 Thou wouldst fain de - stroy the

Musical score for the third system. The piano part continues with a *f marc.* dynamic. The vocal lines conclude with exclamations.

Soprano: vah! ah!
 Alto: vah! ah!
 Tenor: vah! ah!
 Bass: vah! ah!

Piano: *Str.* *f marc.*

TENORS.

De - i, si tu es Chri - stus, Fi - li - us
tem - ple; if thou be Je - sus, Son of the

Wind.
Cres. *

De - i de - scen - de nunc de cru -
Fa - ther, now from the cross de - scend

Cres. *

ce, ut vi - de - a - mus et cre -
thou, that we be - hold it, and be -

Cres. *

Vah! _____
Ah! _____

Vah! _____
Ah! _____

da - mus ti - bi.
lieve up - on thee.

Vah! _____
Ah! _____

Vah! _____
Ah! _____

ff sempre

Tutti

Troub.

♩. *

vah! _____ vah! _____ si tu es
ah! _____ ah! _____ If thou art

vah! _____ vah! _____ si tu es
ah! _____ ah! _____ If thou art

vah! _____ vah! _____ si tu es
ah! _____ ah! _____ If thou art

vah! _____ vah! _____ si tu es
ah! _____ ah! _____ If thou art

ff

♩. *

rex Ju - de - o - rum, sal - vum te fac.
 king o - ver Is - rael, save thy - self, then!

rex Ju - de - o - rum, sal - vum te fac.
 king o - ver Is - rael, save thy - self, then!

dim. *più p*

Tromb. & Str.

dim.

Andante. (ad lib.)
Baritone Solo.

Si - ti - o!
 I am a - thirst!

dolce *p* *Tempo I.* *ff Str.* *dim.*

Chorus.
p TENORS.
p BASSES.

DICTION

Qui de - stru - is tem - plum De - i,
 Thou wouldst fain de - stroy the tem - ple,

Qui de - stru - is tem - plum De - i,
 Thou wouldst fain de - stroy the tem - ple,

p *poco*

Timp.

mf poco più f e cresc.

qui de - stru - is tem - plum De - i,
 thou wouldst fain de - stroy the tem - ple.

mf poco più f e cresc.

qui de - stru - is tem - plum De - i,
 thou wouldst fain de - stroy the tem - ple.

mf poco più f e cresc.

qui de - stru - is tem - plum De - i,
 thou wouldst fain de - stroy the tem - ple.

mf poco più f e cresc.

qui de - stru - is tem - plum De - i,
 thou wouldst fain de - stroy the tem - ple.

poco più f e cresc.

f

Vah! _____ vah! _____ vah! _____ vah! _____
 Ah! _____ ah! _____ ah! _____ ah! _____

f

Vah! _____ vah! _____ vah! _____ vah! _____
 Ah! _____ ah! _____ ah! _____ ah! _____

f

Vah! _____ vah! _____ vah! _____ vah! _____
 Ah! _____ ah! _____ ah! _____ ah! _____

f

Vah! _____ vah! _____ vah! _____ vah! _____
 Ah! _____ ah! _____ ah! _____ ah! _____

f

ff

si tu
If thou

ff

si tu
If thou

qui de - stru - is tem - plum De - i,
Thou wouldst fain de - stroy the tem - ple;

qui de - stru - is tem - plum De - i,
Thou wouldst fain de - stroy the tem - ple;

Fl. Oboe, Clar. & Corn.

ff Tromb., Bsn. & Str.

es rex
art king

es rex
art king

si tu es Chri - stus, Fi - li - us De - i,
if thou be Je - sus, Son of the Fa - ther,

si tu es Chri - stus, Fi - li - us De - i,
if thou be Je - sus, Son of the Fa - ther,

Ju - de - o - rum, sal -
 ver Is - rael, save
 Ju - de - o - rum, sal -
 o - ver Is - rael, save
 de - scen - de nunc de cru - ce, ut vi - de -
 now from the cross de - scend thou, that we be -
 de - scen - de nunc de cru - ce, ut vi - de -
 now from the cross de - scend thou, that we be -

vum te fac, sal - - vum
 thy - self, then, save thy -
 vum te fac, sal - - vum
 thy - self, then, save thy -
 a - mus et cre - da - mus, et cre - da - mus
 hold it, and be - lieve on thee when we be -
 a - mus et cre - da - mus, et cre - da - mus
 hold it, and be - lieve on thee when we be -

sempre ff

te self, fac, then, de - scen - de nunc de cru - -
 self, then, now from the cross de - scend
sempre ff

ti - - bi, de - scen - de nunc de cru - -
 hold it, now from the cross de - scend
sempre ff

ti - - bi, de - scen - de nunc de cru - -
 hold it, now from the cross de - scend
sempre ff

Str. Tutti

Timp.

ce, si tu es rex Jude - o - rum, salvum te fac,
 thou, if thou art king o-ver Is-rael, save thy - self, then,

ce, si tu es rex Jude - o - rum, salvum te fac,
 thou, if thou art king o-ver Is-rael, save thy - self, then,

ce, si tu es rex Jude - o - rum, salvum te fac,
 thou, if thou art king o-ver Is-rael, save thy - self, then,

ce, si tu es rex Jude - o - rum, salvum te fac,
 thou, if thou art king o-ver Is-rael, save thy - self, then,

sal - vum te fac, sal - vum te fac, sal - vum
 save thy - self, then, save thy - self, then, save thy -

sal - vum te fac, sal - vum te fac, sal - vum
 save thy - self, then, save thy - self, then, save thy -

sal - vum te fac, sal - vum te fac, sal - vum
 save thy - self, then, save thy - self, then, save thy -

sal - vum te fac, sal - vum te fac, sal - vum
 save thy - self, then, save thy - self, then, save thy -

The piano accompaniment consists of a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and a similar pattern in the left hand, with some chords and rests.

te self, fac! then! Vah! Ah!

te self, fac! then! Vah! Ah!

te self, fac! then! Vah! Ah!

te self, fac! then! Vah! Ah!

The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern, including a section marked "Str." (strings) and "Tutti". At the bottom, there are drum parts for "Timp." (timpani) with specific notes and rests.

vah! _____ vah! _____
 ah! _____ ah! _____
 vah! _____ vah! _____
 ah! _____ ah! _____
 vah! _____ vah! _____
 ah! _____ ah! _____
 vah! _____ vah! _____
 ah! _____ ah! _____

Ped. *

vah!
 ah!
 vah!
 ah!
 vah!
 ah!
 vah!
 ah!

fff Tromb. simile
 Corni & Bsn.

dim.

Tim.

- molto -

Tim.

pp

Tim.

Andante. (*ad lib.*)
 (dopo l'Orchestra.)
 Baritone Solo.

Si am a thirst!

Vah!

Vah!

Vah!

Vah!

Vah!

Allegro. 1º moto.
ff secco.

Andante.

Allegro. 1º moto.
ff Tutti.

Sixth Word. Tenor Solo, and Chorus.

Pater, in manus commendo spiritum meum.
Pater meus es tu, Deus meus, susceptor salutis meæ.
In manus tuas commendo spiritum meum.

Father, into Thy hands I commend my soul.
For Thou art my God and my Father;
Thou art my Saviour.
Into Thy hands I commend my soul.

Andante.

Tenor Solo.

Soprano I.

Soprano II.

Tenors. Chorus.

Basses.

Andante. (♩ = 56)

Piano.

Wind. *ten.*

mf Harp. *p* *mf* *p* *mf* *p*

Org.

*Red. ** *simile.*

Cantabile
ben marcata
la melodia.
Coll.
dolce.

Str.

p

Cor.

C. B.

Tenor Solo. *dolce espressivo*

Pa - - ter, in ma - nus
Fa - - ther. in - to thy

Harp

mf simile.

rit.

*Red. ** *Red. ** *Red. ** *simile.* *Red. ** *Red. **

tu - as com - men - do spi - ri - tum me - um.
hands I now - - - com - mend, I com - mend my - - - soul.

Str.
p

Red. * Red. * Red. * Red. * Red. * Red. * Red. * Red. * Red. *

Pa - ter, in ma - nus tu - as
Fa - ther, in - to thy hands - I

molto legato *simile*

Harp.

Red. * Red. * Red. * Red. * Red. * Red. * Red. *

com - men - do spi - ri - tum me - um.
now - - - com - mend, I com - mend my - - - soul.

Red. * Red. * Red. * Red. * Red. * Red. *

poco cresc.

Pa - ter, Pa - ter me - us es tu, De - us me - us, Pa - ter, Pa - ter
For thou art my God, art my God and my Fa - ther, for thou art my

Str. *poco cresc.*

Tenor Solo.

me - us es tu, De-us me - us.
God, art my God and my Fa - ther.

molto sostenuto

p
Sus - cep - tor sa - lu - tis
My Fa - ther art thou, and

p
Sus - cep - tor sa - lu - tis
My Fa - ther art thou, and

p
Sus - cep - tor sa - lu - tis
My Fa - ther art thou, and

p
Sus - cep - tor sa - lu - tis
My Fa - ther art thou, and

Chorus.

The piano accompaniment for the first system features a right-hand part with flowing sixteenth-note patterns and a left-hand part with steady eighth-note accompaniment. A *Cor.* (Crescendo) marking is present in the left hand. The system concludes with the instruction *accompto ad lib.*

me - æ, sus - cep - tor sa - lu - tis me - æ, sus - cep - tor, sus -
Sav - iour, my Fa - ther art thou, and Sav - iour, my Fa - ther, my

me - æ, sus - cep - tor sa - lu - tis me - æ, sus - cep - tor, sus -
Sav - iour, my Fa - ther art thou, and Sav - iour, my Fa - ther, my

me - æ, sus - cep - tor sa - lu - tis me - æ, sus - cep - tor, sus -
Sav - iour, my Fa - ther art thou, and Sav - iour, my Fa - ther, my

me - æ, sus - cep - tor sa - lu - tis me - æ, sus - cep - tor, sus -
Sav - iour, my Fa - ther art thou, and Sav - iour, my Fa - ther, my

The piano accompaniment for the second system continues with similar rhythmic patterns. The right hand features more complex melodic lines, while the left hand maintains a consistent accompaniment. The system ends with a final chord.

Tenor Solo.

mf

Pa -
Fa -
pp
cep - tor sa - lu - tis me - æ, in ma -
Fa - ther art thou, and Sav - iour, in - to
pp
cep - tor sa - lu - tis me - æ, in ma - nus, ma -
Fa - ther art thou, and Sav - iour, in - to thy hands,
pp
cep - tor sa - lu - tis me - æ, in ma -
Fa - ther art thou, and Sav - iour, in - to
pp
cep - tor sa - lu - tis me - æ, in ma - nus, ma -
Fa - ther art thou, and Sav - iour, in - to thy hands,
pp
Wind.
pp
marcato la melodia.
Red. Str. & Org. *

ter, in ma - nus tu - as com - men -
ther, in - to thy hands - I now com -
nus, in ma - nus tu - as com - men -
thy hands, in - to thy hands I com -
nus, in ma - nus tu - as com - men -
in - to thy hands I now com - mend my
nus, in ma - nus tu - as com - men -
thy hands, in - to thy hands I com -
nus, in ma - nus tu - as com - men -
thy hands, in - to thy hands I com -

Red. *

do spi-ri - tum me - um, in ma - nus
mend, I com - mend my soul, in - to thy

do spi - ri - tum me - um, in ma - nus
mend, I com - mend my soul, in - to thy

do spi - ri - tum me - um, in ma - nus
soul, I com - mend my soul, in - to thy

do spi - ri - tum me - um, in ma - nus
mend, I com - mend my soul, in - to thy

do spi - ri - tum me - um, in ma - nus
mend, I com - mend my soul, in - to thy

m.d. *m.g.*

ℳ. * ℳ. * ℳ. * ℳ. * ℳ. * ℳ. * ℳ. *

tu - as com - men - do spi-ri - tum me -
hands - I com - mend my soul, my God and Fa -

tu - as com - men - do spi - ri - tum me -
hands - I com - mend my soul, my God and Fa -

tu - as com - men - do spi - ri - tum me -
hands - I com - mend my soul, my God and Fa -

tu - as com - men - do spi - ri - tum me -
hands - I com - mend my soul, my God and Fa -

tu - as com - men - do spi - ri - tum me -
hands - I com - mend my soul, my God and Fa -

tu - as com - men - do spi - ri - tum me -
hands - I com - mend my soul, my God and Fa -

p *pp* *pp* *pp* *pp* *pp*

collu parte *Wind.* *pp*

Harp.

um, com - men - do spi - ri - tum me -
ther, my Fa - - ther, my God and Fa -

um, spi - ri - tum me - - um, spi - ri - tum me -
ther, my God and Fa - - ther, my God and Fa -

um, spi - ri - tum me - - um, spi - ri - tum me -
ther, my God and Fa - - ther, my God and Fa -

um, spi - ri - tum me - - um, spi - ri - tum me -
ther, my God and Fa - - ther, my God and Fa -

um, spi - ri - tum me - - um, spi - ri - tum me -
ther, my God and Fa - - ther, my God and Fa -

Vlins. Vlns.
pp Organ Tutti Organ. Tutti pp rit.

*Ad. * Ad. **

um.
ther.

um.
ther.

um.
ther.

um.
ther.

um.
ther.

um.
ther. *a tempo cantabile*

m.z. Celli *m.g.* Str. Cap.

*Ad. **

m.d.

rit.

p

C-B.

Seventh Word.

Solo for Soprano, Tenor and Baritone, with Chorus.

Et clamans Jesu voce magna dixit: *Consummatum est!*

Et inclinato capite, tradidit spiritum.

Erat autem fere hora sexta; obscuratus est sol, et tenebrae factae sunt in universam terram; velum templi scissum est; omnis terra tremuit; petrae scissae et monumenta aperta sunt.

Prayer.

Adoramus te, Christe, et benedicimus tibi, quia per sanctam Crucem tuam redemisti mundum.

And with a loud voice Jesus cried, exclaiming: *It is finished!*

And He did bow His head, and rendered up His spirit.

And it was about the sixth hour; and the sun was darkened, and darkness covered the earth, until about the ninth hour; and the veil of the temple was rent, and all the earth did quake; and the rocks were rent, and all the graves were opened wide.

Prayer.

Christ, we do all adore Thee, and we do praise Thee for ever: for on the holy cross hast thou the world from sin redeemed.

Andante maestoso. (♩ = 50)
quasi recitato ud lib. *mf*

Soprano Solo.

Baritone Solo.

Ad. Timp.
Andante. *misurato*

Con - sum - ma - tum est!
It is fin - ish - ed!

pp

Con - sum - ma - tum est!
It is fin - ish - ed!

pp

Chorus.

Con - sum - ma - tum est!
It is fin - ish - ed!

pp

Con - sum - ma - tum est!
It is fin - ish - ed!

pp

Con - sum - ma - tum est!
It is fin - ish - ed!

pp

Soprano Solo.
quasi Recit.

Et in - cli - na - to ca - pi - te, tra - di - dit spi - ri - tum.
And he did bow - did bow his head, and renderd up his spir - it.

p Str.

pp

SOPR. I. *pp* *misurato.*

SOPR. II. con - sum - ma - tum est!
it is fin - ish - ed!

TENOR. con - sum - ma - tum est!
it is fin - ish - ed!

BASS. con - sum - ma - tum est!
it is fin - ish - ed!

Chorus.

con - sum - ma - tum est!
it is fin - ish - ed!

pp *misurato.*

Timp. *mf*

Cor. and Tromb. *p*

SOPR. I.

SOPR. II. con - sum - ma - tum est!
it is fin - ish - ed!

con - sum - ma - tum est!
it is fin - ish - ed!

pp

con - sum - ma - tum est!
it is fin - ish - ed!

con - sum - ma - tum est!
it is fin - ish - ed!

rit.

Tenor Solo.

Come Recitativo

E - rat au - tem fe - re ho - ra
And it was a - bout the sixth

Andante. (♩ = 60.)

misurato
f *f* *fp*

Celli and D.-B.
Cello Double Bass

se - xta; ob - scu - ra - tus est sol, et
hour, and the sun was darkend, and

poco a poco dim.

Tromb.
p legato *poco a poco dim.*

te - ne - bræ fa - ctæ sunt in u - ni - ver - sam ter - ram;
darkness cov - er'd the earth, un - til a - bout the ninth hour;

p

pp *ppp*

una corda

f *molto largamente*
ve - lum templi seis - sum est,
and the veil of the temple was rent,

ff Tutti.
Str.

Andante
Pizzicato

om-nis fer-ra tre-mu-it;
and all the earth did quake;

p *ff*

* *La.*

cresc. ed allarg. molto

pe-trae scis - sa et mo-nu-
and the rocks were rent, and all the

ff *colla voce*

cresc. ed allarg. molto *fp* *Picc.*

* *La.* *ff* *Tantam.* *

ff *Allegro molto. (♩ = 96.)*

men - ta a - per - ta sunt.
graves were o - pen'd wide.

ff *ff* *ff* *Str. and Piccolo*

La. *fp* *La.* *ff* *imp.* *La.* *

fp *molto cresc.* ff *p*

Re. * Re. * Re. *

Vins. & Piccolo. *f*

Obou
Clou
20 Cos.
Tenors.

Re. *

dim. - *poco a poco*

Tutti. *p* *ff*

Re. * Re. *

p *ff*

Re. * Re. *

Str. *mf*

Re. * Re. * Re. * Re. * Re. * Re. *

Timp.

f

Re. * Re. * Re. *

Musical score system 1, featuring piano and piccolo parts. The piano part includes dynamic markings *f*, *ff*, and *ff*. The piccolo part is marked *Picc.* and *8*. There are also some handwritten-style markings like *ff* and *ff* in the piano part.

Musical score system 2, featuring piano and organ parts. The organ part is marked *32 ft. pedal-bass, org.* and *lunga a piacere.*. The piano part includes dynamic markings *f* and *poco a*.

Musical score system 3, featuring piano and timpani parts. The piano part includes dynamic markings *poco* and *dim.*. The timpani part is marked *pp* and *Timp.*.

Musical score system 4, featuring piano and strings parts. The piano part includes dynamic markings *p* and *sempre dim.*. The strings part is marked *Str.*.

Musical score system 5, featuring piano and organ parts. The piano part includes dynamic markings *pp*.

Musical score system 6, featuring piano and organ parts. The tempo is marked *Andante largo. (♩ = 66)*. The organ part is marked *Gt. Org.*. The piano part includes dynamic markings *ppp*.

Remark. It is by far most preferable to sing this Chorus with the great organ. The organ would then double the voices with very soft stops--*gamba* and *voix céleste*.

Chorus.

SOPRANO I. *p*
A - do - ra - mus te, Chri - ste, et be - ne - di - ci - mus ti - bi,
Christ, we do all a - dore thee, and we do praise thee for ev - er,

SOPRANO II. *p*
A - do - ra - mus te, Chri - ste, et be - ne - di - ci - mus ti - bi,
Christ, we do all a - dore thee, and we do praise thee for ev - er,

TENORS. *p*
A - do - ra - mus te, Chri - ste, et be - ne - di - ci - mus ti - bi,
Christ, we do all a - dore thee, and we do praise thee for ev - er,

BASSES. *p*
A - do - ra - mus te, Chri - ste, et be - ne - di - ci - mus ti - bi,
Christ, we do all a - dore thee, and we do praise thee for ev - er,

Orchestra. Str.
p *sost. molto e portando* *simile.*

cresc.
a - do - ramus te, Chri - ste, et be - ne - di - ci - mus ti - bi, qui - a per sanctam
Christ, we do all a - dore thee, and we do praise thee for ev - er, for on the ho - ly

cresc.
a - do - ramus te, Chri - ste, et be - ne - di - ci - mus ti - bi, qui - a per sanctam
Christ, we do all a - dore thee, and we do praise thee for ev - er, for on the ho - ly

cresc.
a - do - ramus te, Chri - ste, et be - ne - di - ci - mus ti - bi, qui - a per sanctam
Christ, we do all a - dore thee, and we do praise thee for ev - er, for on the ho - ly

cresc.
a - do - ramus te, Chri - ste, et be - ne - di - ci - mus ti - bi, qui - a per sanctam
Christ, we do all a - dore thee, and we do praise thee for ev - er, for on the ho - ly

cresc.

mf *p* *pp*
 Cru-cem tu - am re - de - mis - ti mun - dum; a - do - ramus te, Chri - ste,
 cross hast thou the world from sin re - deem - ed. Christ, we do all a - dore thee,

mf *p* *pp*
 Cru-cem tu - am re - de - mis - ti mun - dum; a - do - ramus te, Chri - ste,
 cross hast thou the world from sin re - deem - ed. Christ, we do all a - dore thee,

mf *p* *pp*
 Cru-cem tu - am re - de - mis - ti mun - dum; a - do - ramus te, Chri - ste,
 cross hast thou the world from sin re - deem - ed. Christ, we do all a - dore thee,

mf *p* *pp*
 Cru-cem tu - am re - de - mis - ti mun - dum; a - do - ramus te, Chri - ste,
 cross hast thou the world from sin re - deem - ed. Christ, we do all a - dore thee,

mf *p* *pp una corda*

allarg. molto
ppp *p* *ppp*
 et bene - di - ci - mus ti - bi; a - do - ramus te, Chri - ste!
 and we do praise thee for ev - er. Christ, we do all a - dore thee!

ppp *p* *ppp*
 et bene - di - ci - mus ti - bi; a - do - ramus te, Chri - ste!
 and we do praise thee for ev - er. Christ, we do all a - dore thee!

ppp *p* *ppp*
 et bene - di - ci - mus ti - bi; a - do - ramus te, Chri - ste!
 and we do praise thee for ev - er. Christ, we do all a - dore thee!

ppp *p* *ppp*
 et bene - di - ci - mus ti - bi; a - do - ramus te, Chri - ste!
 and we do praise thee for ev - er. Christ, we do all a - dore thee!

allarg. molto *una corda*
ppp

Ed. *